

# ZPRAVODAJ

města Hranic a lázní Teplic n. B.



Fotografie Radoslava Kašpara

**ŘÍJEN 1970**

## VÝZNAMNÁ VÝROČÍ V ŘÍJNU

---

4. 10. 1895 se narodil Sergej Jesenin — ruský básník (zemřel 28. 12. 1925) — 75. výročí.
5. 10. 1880 zemřel Jacques Offenbach — známý německý hudební skladatel (nar. 21. 6. 1819) — 90. výročí.
6. 10. Den Československé lidové armády.
10. 10. 1875 zemřel Alexej Konstantinovič Tolstoj, ruský básník a dramatik (nar. 5. 9. 1817) — 85. výročí.
14. 10. 1890 zemřel Josef Václav Frič — český básník a revolucionář (nar. 5. 9. 1829) — 80. výročí.
21. 10. 1125 zemřel Kosmas — první český kronikář (nar. asi 1045) — 845. výročí.
24. 10. 1925 zemřel Jindřich Šimon Baar — velký český realistický spisovatel (nar. 7. 2. 1869) — 45. výročí.
25. 10. 1825 se narodil Johan Strauss ml. — vídeňský hudební skladatel (zemřel 3. 6. 1899) — 145. výročí.
25. 10. 1860 se narodil František Xaver Svoboda — známý český spisovatel (zemřel 25. 5. 1943) — 110. výročí.
25. 10. 1945 byl vydán dekret o znárodnění klíčového průmyslu v ČSSR — 25. výročí.
25. 10. 1880 se narodil Boh. Šméral — bojovník mezinárodního dělnického hnutí (zemřel 8. 5. 1941) — 90. výročí.
27. 10. 1845 se narodil Josef Václav Sládek — přední český básník klubu Lumírovců (zemřel 28. 6. 1921) — 125. výročí.
27. 10. 1855 se narodil Ivan Vladimirovič Mičurin — velký sovětský biolog (zemřel 7. 6. 1935) — 115. výročí.
28. 10. 1945 Den znárodnění — 25. výročí.
29. 10. 1815 se narodil Ludevít Štúr, slovenský politik, filosof a spisovatel (zemřel 12. 1. 1856) — 155. výročí.

## ÚSPĚCH N. P. SIGMA HRANICE NA XII. MVB 1970

---

Letošní XII. mezinárodní strojírenský veletrh v Brně, který se konal v 25. jubilejním roce osvobození naší vlasti Sovětskou armádou, se stal přehlídkou výspělosti našeho strojírenského průmyslu.

Národní podnik Sigma Hranice v rámci svého generálního ředitelství Sigma Olomouc a ve vývozní společnosti Intersigma se zúčastňuje pravidelně strojírenských veletrhů v Brně. Proto také i v letošním roce z celkově vystavených 285 exponátů z oboru čerpací techniky, armatur a kotlů, 35 exponátů bylo přímo z Hranic a z toho 10 čerpadel bylo vystavováno přímo v chodu.

Velkého ocenění dosáhl národní podnik Sigma Hranice tím, že ustavená komise pro vyhodnocení nejlepších exponátů VJ Sigma, vystavovaných na XII. me-

zinárodním strojírenském veletrhu v Brně, rozhodla udělit vysokotlakému plunžrovému horizontálnímu čerpadlu 20 PAK II. místo v oboru čerpadel.

Je to veliký úspěch a v hodnocení komise je zvláště vyzvednuto úsilí pracujících podniku, technická a estetická úroveň vystavovaných exponátů i celé organizační zajištění a uspořádání vystavovaných výrobků. Však se pracující hranické Sigmmy měli čím na veletrhu pochlubit. Tak např. vyhodnocené čerpadlo 20 PAK pro své vynikající vlastnosti a estetickou úroveň bylo registrováno v indexu nejllepších československých výrobků a bylo mu uděleno právo na označení „vybráno pro CID“. Čerpadlo je určeno pro pohon hydraulických strojů. Ucelená monobloková soustava plunžrového čerpadla, jehož jednotlivé čerpací díly jsou rozměrově shodné a umožňují sestavování různých průměrových kombinací plunžrů podle dopravovaného množství a provozního tlaku, řeší zároveň čerpání i filtraci čerpané kapaliny.

Slágrem vystavovaných exponátů čerpací techniky byl také monotlakový úpravník vody Sigma VK, který je rovněž dílem techniků a pracovníků n. p. Sigma Hranice. Představuje progresivní soubor spojující v jednom celku funkce dvou-  
stupňové úpravy vody. Je vhodný pro vodárenskou úpravu surové vody, ať již povrchové nebo podzemní s vysokým obsahem železa na vodu pitnou. Dvacetitunový kolos je uspořádán tak, že plně využívá stavební plochy a umožňuje rychlou montáž na místě. Výhody monoblokového konstrukčního řešení úpravníku vody Sigma VK dokumentují i tato čísla: při řešení jeho provozu se dosahuje špičkové účinnosti separace suspenzí 98 %, filtrační rychlost dosahuje 5,75 metrů krychlových/M 2. h.

Ale nejenom na Mezinárodním strojírenském veletrhu v Brně se rozhoduje o našich odběratelích. Je to dalších 25 výstav a veletrhů ve všech zemích světa, kde jsou vystavována čerpadla z Hranic a kde dobrá a kvalitní práce dělníků národního podniku i jejich konstruktérů slaví úspěchy. Názorným příkladem byla uplynulá výstava čs. národního hospodářství v Moskvě, která se konala v rámci oslav 25. výročí osvobození naší vlasti Sovětskou armádou. Tam čerpadlo n. p. Sigma Hranice 60-PSB získalo „Zlatou medaili“. A všechny tyto úspěchy otevírají hranickým kováčkům další obchodní styky a dobře reprezentují jméno n. p. Sigma Hranice.

Lukeš

## 50 LET ČESKÉHO LESNICKÉHO ŠKOLSTVÍ NA MORAVĚ

Ve dnech 28. a 29. srpna t. r. proběhly v našem městě oslavy 50 let českého lesnického školství na Moravě. Byly připravovány s pocitem odpovědnosti a hrdosti, že jubileum školy spadá do roku, kdy celý svět oslavil 100. výročí narození V. I. Lenina a naše vlast 25. výročí osvobození Sovětskou armádou. Lesnická škola byla těsně spjata se společenskými událostmi.

Tradice školy je stará. Jejími předchůdkyněmi byly spolková lesnická škola v Úsově, založená v r. 1852 s německým vyučovacím jazykem, a česká dvouletá lesnická škola v Jemnici. Úsovská škola v r. 1867 přechází do Sovince a v r. 1896 trvale do Hranic. Tehdy byla též dokončena stavba dnešní budovy. Po vzniku Československa přešli čeští profesoři i žáci do Hranic a v září 1920 vzniká česká vyšší lesnická škola. Od té doby vyšlo téměř 3000 absolventů, kteří se dobře uplatnili hlavně na Moravě, ale i v jiných oblastech. Od té doby bylo vykonáno mnoho dobrého, vybudováno arboretum, školní poleší ve Valšovicích a provedeny četné úpravy v budově.

Po přerušení výuky v době okupace byla škola obnovena v roce vítězství nad fašismem. Po květnu 1945 a hlavně po Vítězném únoru se silně rozvinul společenský život na škole. Studenti i profesoři se plně účastnili politického i kulturního života ve městě. Vykonali mnoho svými brigádami ve prospěch města i školy, jakož i pro četné lesnické závody v Čechách a na Moravě, jakož i svou kulturní činností a politickými akcemi, např. prací v tehdejších ČSM a při zakládání JZD.

Bylo tedy při oslavách nač vzpomínat. Sjelo se více než 400 absolventů a řada významných osobností, zastupující stranické a státní orgány. Za ministerstvo školství a Výzkumný ústav lesnický se zúčastnil s. ing. Zloch, za podniková ředitelství s. ing. Matýsek z Krnova — ředitel — a s. ing. Setínský z Brna — zástupce ředitele. KNV zastupoval s. inspektor ing. Heczko, OV KSČ s. dr. Kočí a MěstNV v Hranicích s. Hlavačka. Hlavní projev přednesl ředitel lesnické školy s. ing. Sumara. Zdůraznil sepětí školy s významnými událostmi — zejména oslav výročí J. A. Komenského, V. Lenina, osvobození ČSR Rudou armádou, poukázal na momenty, kdy ve městě došlo k důslednému uplatňování politiky nynějšího stranického a státního vedení, k ozdravení života ve městě a zároveň k praktické realizaci procesu normalizace a družby se SSSR. Mluvil i o pokrokových tradicích školy. Za absolventy se ujal slova jeden z nejstarších s. ing. Toman — žák školy od r. 1920.

Po slavnostním obědě se účastníci rozdělili, část odjela na prohlídku školního poleší, jiní si prohlédli školu a arboretum. Večera bylo využito k setkání absolventů jednotlivých tříd. O ubytování, které poskytl internát průmyslových škol, se starali profesoři naší školy, stravování dobře zajistily Raj v Hranicích.

U příležitosti tohoto setkání byl vytvořen přípravný výbor přátel školy z řad absolventů. Oslavy se plně zdařily a v nejbližší době začnou přípravu na oslavy další — v r. 1971 — 75 let hranické lesnické školy a v r. 1972 120 let lesnického školství na Moravě. Věříme, že i tyto oslavy budou stejně hodnotné a důstojné.

---

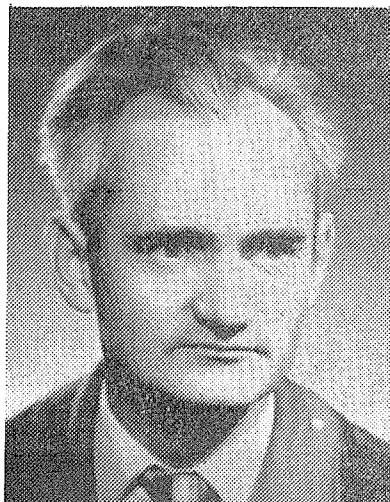
## MĚSTO HRANICE K 50. VÝROČÍ ZALOŽENÍ KSČ

---

V minulém zářijovém zpravodaji jsme přinesli údaje o plnění celoměstského závazku, uzavřeného k letošnímu 25. výročí osvobození naší vlasti Sovětskou armádou. Dosavadní výsledky vytvářejí předpoklady, že plánované úkoly budou ukončeny a předpokládané hodnoty téměř deseti miliónů bude dosaženo do konce měsíce listopadu letošního roku.

Na posledním plenárním zasedání přijali poslanci Městského národního výboru v Hranicích výzvu MěstNV v Humpolci v Čechách k účasti našeho města v soutěži národních výborů na počest 50. výročí založení KSČ. Na podkladě přijaté výzvy bude nový celoměstský závazek MěstNV v Hranicích na rok 1971 orientován na zlepšení životního prostředí, údržbu a modernizaci zařízení občanského a technického vybavení města, na pomoc bytové výstavbě, údržbě a modernizaci bytového fondu a na rozvoj kulturně výchovné, tělovýchovné a společenské činnosti.

## POZNEJTE DÍLA HRANICKÝCH VÝTVARNÍKŮ



Pod tímto názvem uspořádá Jednotný klub pracujících v Hranicích cyklus výstav z děl hranických výtvarníků. Hranická kulturní veřejnost bude mít příležitost se postupně seznámit s tvorbou výtvarných umělců, kteří v Hranicích žijí a tvoří i s tvorbou těch, kteří zde působili dříve. Mezi těmi, kteří budou vystavovat, jsou kromě umělců s akademickým titulem také amatéři, jejichž jména i díla jsou zatím našim spoluobčanům méně známa.

Prvním výtvarným umělcem, který bude vystavovat a jehož výstavou bude vlastně zahájen celý cyklus výstav, je Josef TOMEK. Pochází z nedalekých Horních Nětčic a nyní již řadu let bydlí v Hranicích a pracuje jako náměstek ředitele Okresního stavebního podniku Přerov — závod Hranice. Je synovcem akademického malíře Antonína Tomka. Malovat začal jako amatér, zúčastňoval se výstav výtvarníků-amatérů v Přerově, Ostravě, ve Valašském Meziříčí a v jugoslávské Zenici. Ze všech si odnesl vysoká ocenění a uznání. Dnes je již kandidátem Svazu výtvarných umělců. Svě náměty čerpá převážně z Valašska, ale také z krajin, kam jezdí na dovolenou — z Jugoslávie, Bulharska, Rumunska. Zabývá se převážně krajinomalbou.

Výstava z jeho díla bude instalována v gotickém sále Městského národního výboru v Hranicích od 5. do 10. října 1970.

## ČINNOST HRANICKÝCH SBĚRATELŮ

Po prázdninové přestávce zahájil klub sběratelů v Hranicích opět činnost. Pravidelné výměnné schůzky filumenistů, sběratelů odznaků, pohlednic a různých kuriozit se konají vždy druhou neděli v měsíci v klubovně SVAZARMU v Jiráskově ulici proti zámku. V letošním roce se tedy hraničtí sběratelé sejdou 11. října, 8. listopadu a 13. prosince vždy v 9.15 hodin dopoledne.

Také klub filatelistů Hranice obnovil po prázdninové přestávce pravidelné výměnné schůzky, které se konají vždy druhou a čtvrtou neděli v měsíci od 9. hodiny dopoledne zatím v klubu důchodců na Náspech. LN

## ZELENÁ PRO MLADÉ UMĚLCE

Máme s nimi nejlepší zkušenosti. Vždy při koncertech mladých interpretů byli posluchači spokojeni s provedením jednotlivých děl světové tvorby. Letos jsme při plánování zařadili hned několik koncertů mladých umělců. Jak je předesláno výše, neklamali.

Jsou i u nás ojedinělé případy, kdy se chce vydělávat na zázračném dítěti. To nikterak neplatí v případě šestnáctiletého violoncellisty z Brna Borise Vybírala. Přes útlý věk studuje na brněnské akademii u našich nejlepších profesorů. Na jeho výkonu je kromě tohoto dobrého vedení znát míra talentu, potřebná pro úspěšnou sólistickou dráhu. Nestačí jen talent, ale u Vybírala je spojen i s citem pro interpretovanou skladbu a velkou muzikálností. Při červencovém koncertě v Teplicích nad Bečvou se představil náročným recitalem. Zvláště ve druhé části upoutalo provedení Dvořákovy Koncertu h moll.

Proč se díváme úspěchu tohoto mladého umělce. Je-li nám známo, že se stal vítězem národní soutěže Concertino Praga 1969. V podzimní sezóně bude reprezentovat naši vlast v mezinárodní soutěži.

Další dvě jména, se kterými bychom vás chtěli seznámit, patří dvěma klavíristům.

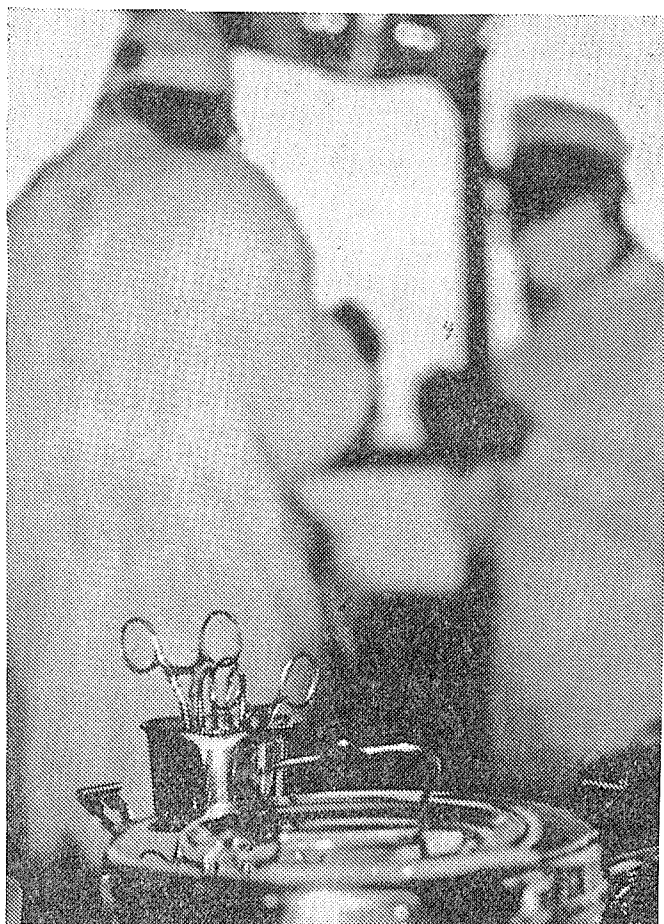
Ivan Klánský je dosud posluchačem pražské akademie, ale přesto je již vítězem několika mezinárodních soutěží. Hostům lázní se představil souborným provedením Chopinových sonát. Proč se zaměřil právě na tohoto polského romantika? Odpověď jsme dostali přímo od něj. Připravuje se totiž na podzimní soutěž do Varšavy, kde bude jediným našim reprezentantem. A smyslem varšavské soutěže je cena o nejlepší provedení některého z Chopinových děl. Budeme doufat, že Klánský nezklame, stejně jako letos na jaře. Poslední trofej Klánského bylo druhé místo na soutěži v Barceloně.

Posledním, koho vám chceme dnes představit, je kroměřížský rodák Boris Krajný. Sympatický absolvent pražské akademie a navíc skromný, houževnatý umělec. Jeho úspěch jsme předpokládali, poněvadž na loňském ročníku burzy jsme jej měli možnost slyšet poprvé. Na základě jeho účasti na burze jsme jej zařadili i do našeho plánu. V jeho recitálu se ozvaly méně známé Beethovenovy sonáty. V roce 200. výročí L. v. Beethovena jsme se tímto koncertem i my připojili ke vzpomínkovým akcím, pořádaným v celé naší vlasti i zahraničí.

Tři jména, tři naděje našeho koncertního života. Věříme, že nyní mladí umělci zůstanou stejně skromnými i nadále a že se s nimi v Teplicích nad Bečvou opět někdy setkáme. —ZK—

## HRANICKÁ MLÁDEŽ SI MŮŽE VYBRAT

Pracovníci Městského domu pionýrů a mládeže v Hranicích připravili pro nový školní rok pro hranickou mládež řadu zájmových kroužků. Mladí sportovci mohou navštěvovat gymnastiku, kroužky stolního tenisu, šachu a stolních her, střelby, turistiku, vodáctví a lyžařství. Chlapci od 2. do 8. třídy mohou pěstovat košíkovou. Pro děvčata jsou podle věku určeny dva kroužky lidové umělecké výroby a kulturní a výtvarný dívčí klub sedmých tříd. Pro chlapce i dívky budou uspořádány také kurzy společenské a předtaneční výchovy. V další řadě kroužků mohou žáci ZŠ uplatnit své záliby, rozvinout dovednosti a rozšířit své znalosti. Za vedení zkušených odborníků budou uskutečňeny kroužky filatelistický, recitační, divadelní, fotografický, přírodovědný, chemický, rybářský, vlastivědný, kroužky leteckého, automobilového a železničního modelářství. Mimo to budou se dívky z 6.—8. tříd učit ve zvláštním dívčím klubu šití, pletení a háčkování. Samostatný klub mají letečtí modeláři z devátých tříd.



Josef Černý:  
Operace

**VÝSTAVA  
FOTOGRAFIÍ  
HRANICKÝCH  
AUTORŮ**

25. října bude v gotickém sále MěstNV v Hranicích otevřena opět tradiční podzimní výstava fotografií hranických fotografů jako přehlídka tvorby posledních let. Fotoklub JKP tak navazuje na tradici podzimních výstav, které každoročně pořádá. Letos se představí na výstavě mnozí autoři méně známými snímky. Zájemci o dobrou fotografii budou mít možnost zhlédnout i mnohé techniky a různá zpracování nevěsedních motivů. Samozřejmě, že nebude chybět ani realistická fotografie. Snad více napoví občanům našeho města jména jako JUDr. Jiří Musiol, Jiří Musiol ml., ing. Milan Sanetřík, Gustav Giebl a Josef Černý, autoři, které zná hranická veřejnost z mnoha výstav i jiných akcí tohoto žánru. Také někteří noví autoři se v Hranicích představí svými snímky. Kolekce vybraných snímků sama slibuje dobrý umělecký zážitek. Vždyť mnohé fotografie poputují na některé výstavy, u nás i v zahraničí.

Věříme, že výstava hranických fotografů obohatí opět podzimní kulturní život v našem městě. (Č. J.)

**UMĚLECKÉ FOTOGRAFIE J. ČERNÉHO OPĚT DO SVĚTA**

Známý hranický fotograf — výtvarník Josef ČERNÝ — zaznamenal opět pozoruhodný úspěch. Kanadský spolek uměleckých fotografů uspořádá dlouhodobou putovní výstavu československé umělecké fotografie, jež od podzimu letošního roku probíhá postupně v řadě velkých kanadských měst. Representační kolekci čs. fotografie pro tuto výstavu připravil Svaz českých fotografů v Praze. Pro nás je potěšitelné, že do této kolekce bylo vybráno pět snímků Josefa Černého z Hranic. Jsou to snímky: Dvojice, Operace, Torzo, Tři a Uličník. Výstava byla slavnostně zahájena v září letošního roku v Ottavě, pak poputuje až do září příštího roku postupně do Montrealu, Toronta, Sakatschevanu a dalších měst. Přinášíme v našem Zpravodaji reprodukci snímku J. Černého: Operace z vybraného souboru. LN

**BRATRSKÝ TISKAŘ DANIEL STREJC VETTER —  
PŘÍTEL A SPOLUPRACOVNÍK KOMENSKÉHO**

V letošním roce, kdy vzpomínáme 300. výročí smrti J. A. Komenského, stojí za připomenutí i jeho přítel a spolupracovník Daniel Strejc-Vetter. Je to postava málo známá, a přece budí zájem a účast pro své pohnuté životní osudy, namnoze podobné tragickému životu velkého učitele národů.

Společný mají hned rok vstupu do života, oba se narodili v roce 1592. Tak jako u Komenského i u Daniela Strejce byly vyslovovány pochybnosti o jeho rodišti. Bylo to proto, že název Leucopolis, jež uváděl Daniel Strejc jako své rodiště, umožňoval různý výklad, ačkoliv mnozí badatelé hned správně rozpoznali, že jde o řecké znění názvu Alba Ecclesia, popřípadě Weisskirchen, což je zase latinské a německé jméno města Hranic, kde byl jeho otec Jiří Strejc, známý také jako spisovatel a překladatel žalmů pro Kralickou bibli, tehdy správcem bratrského sboru. Konec pochybnostem o Danielově rodišti učinil už v roce 1939 historik dr. Bohumír Indra, když studiem hranických městských knih prokázal pobyt Jiřího Strejce a jeho rodiny v Hranicích ještě v roce 1592; až v roce 1595 prodal Jiří Strejc zde svůj nemovitý majetek a zbytek života strávil v Židlochovicích u Brna.

Jako většina mladých příslušníků jednoty bratrské i jako J. A. Komenský odešel i Daniel Strejc za vzděláním do ciziny a podnikl i delší cestu do světa za poznáním. V roce 1611 se Strejc a Komenský poprvé jako devatenáctiletí studenti setkali na škole v německém městě Herbornu. V květnu 1613 se Daniel Strejc, který se podepisoval už také jménem Vetter, vydal se svým krajanem Janem Salmonem z Podhoří u Hranic na obchodní loď na Island. Po 23 dnech plavby, když zažili i nebezpečnou mořskou bouři, dostali se oba studenti jako první Češi na tento vzdálený ostrov. Asi je tam vedla touha poznat vzdálenou zemi téměř u polárního kruhu, možná, že sem jeli vyřídít nějaké nám neznámé poselství, na svou dobu to však byla odvážná a zajímavá cesta. V doprovodu syna tamního rychtáře projeli značnou část ostrova, navštívili také sněm, zvaný althing, nejstarší evropský parlament, který zasedal na účasti obyvatel na břehu jezera Thingvalavatn, a byli od Islandanů přívětivě přijati. Za pobytu na Islandě viděli i sopky, lávová pole, gejzíry a teplé prameny.

Po návratu do vlasti prožil Daniel Strejc Vetter několik klidných let v Náměšti nad Oslavou a v Kralicích, kde se asi podle názoru některých historiků

vyučil tiskařství: Touha po vzdělání ho v roce 1613 zavedla opět do ciziny na universitu v Heidelbergu. Tu se dostal do blízkosti falckého dvora a stal se učitelem češtiny nejstaršího syna neblaze proslulého „zimního krále“ Fridricha Falckého. Tragická bitva bělohorská pak Daniela Vettera jako tolik jiných Čechů přinutila k trvalému pobytu v cizině. V roce 1623 ho najdeme v seznamu posluchačů leydenské university, v roce 1632 se znovu setkává s Komenským v polském městě Lešno, kde je mu po Matouši Krokočinském svěřeno správcovství tiskárny, kterou tam bratři přenesli z Kralic. S Komenským se úzce sblíží nejen proto, že tiskne a vydává některé jeho spisy, ale že jako už čtyřicetiletý vstupuje v manželství s jeho schovankou, Polkou Kristinou Poniatowskou, jež své dětství prožila v našich zemích a byla známa svými proroctvími a viděními. Danielovi dala pět dětí, dva syny a tři dcery, ale po dvanáctiletém šťastném manželství podlehla souchotinám.

Dojmy z odvážné cesty na Island zůstaly stále živé a na žádost známých je Daniel Strejc-Vetter po 25 letech sepsal a vydal knižně hned ve třech jazycích: česky, polsky a německy pod názvem Islandia. Spis obsahuje nejen vyličení dramatické cesty, ale i popis ostrova a života jeho obyvatel a svědčí o velikém rozhledu a znalostech autorových.

Když po míru vestfálském v roce 1656 se stáhli Švédové, v jejichž pomoc vkládal Komenský tolik nadějí, opustila Lešno před blížícím se polským vojskem většina obyvatel. Ve třech dnech lehlo kvetoucí město popelem. Komenský takřka s holýma rukama našel nakonec útulek u přátel v Amsterdamu, kdežto Daniel Vetter s dalšími bratřími se uchýlil do slezského města Břehu. Vede se jim zle, jak o tom svědčí dopis plný zoufalství.

„Nic jsme z Lešna nevynesli mimo holý život v těle položivém a polonahém: kraje, do nichž jsme zaneseni, jsou stálým vysáváním vyčerpány, nemohou nám poskytnouti nic... Co mám říci, že v tomto nejtuzším mraze nemáme ani pro den ani pro noc nutného šatu, abychom se ohřáli! Mnohým se zdá hlad částečně snesitelnějším než zima.“

Komenský nezapomněl na své přátele, zorganizoval sbírky a pomohl. A později na jeho návrh dosáhl Daniel Vetter hodnosti konseniora, jedné z nejvyšších v jednotě bratrské. Po roce 1669, tedy rovněž před třemi sty lety, zprávy o Danielovi Vetterovi mizí...

Nezapadlo však jeho dílo, cestopis Islandia byl později několikrát vydán česky a přeložen i do dánštiny a je severskými badateli pro realistický pohled na poměry na Islandu na počátku 17. století velmi příznivě hodnocen.

Daniel Strejc Vetter, neobyčejně vzdělaný člověk, cestovatel a spisovatel, udržovatel tradic kralické tiskárny, stíhaný nepřízní osudu a doby, si rozhodně zaslouží, aby se na něho ve stínu jeho velikého přítele a podporovatele J. A. Komenského nezapomínalo.

Hlavní použitá literatura:

B. Horák: Daniel Vetter a jeho „Islandia“, Brno 1931.

O. Odložilík: Daniel Vetter a jeho cesta na Island, ČMM, r. 55, 1931.

Boh. Indra: Hraniční literární bratrští, Záhorská kronika, roč. XVI., 1933-34, str. 19.

Boh. Indra: Kdy odešel bratr Jiří Strejc z Hranic, Záhorská kronika, roč. XXII, 1939-40, str. 34.

J. Kinský, Čeští cestovatelé, Praha 1961.

Dr. E. Čapek: Komenského výchovný odkaz, Praha 1957.

E. Olgeirson: Z minulosti islandského lidu, Praha 1959.

Dějiny české literatury I., Praha 1959.

O. Dorazil: Objevitelé nových světů, Praha 1959.

## DIVADELNÍ PŘEDSTAVENÍ PRO DĚTI

Milé děti a vážení rodiče,

Jednotný klub pracujících připravil pro vás v nastávající sezóně 1970-71 cyklus čtyř divadelních her v předplatném. Jsou v něm zahrnuty pohádkové hry v provedení členů olomouckého divadla:

CVRČEK FILUTA — říjen  
ZABÁK MUZIKANT — listopad  
KULHAVÝ OPIČÁK — prosinec  
DOBRÝ DEN, FERDO — leden

Vy, kteří se rozhodnete stát se našimi pravidelnými diváky, získáte výhodu v tom, že budete mít na všechna představení zajištěno své místo a cena jednoho představení se vám sníží o jednu korunu.

Termíny jednotlivých představení sledujte na plakátech a v našem Zpravodaji. Navíc vám budou oznámeny vždy školním rozhlasem. Jednotlivá představení se budou konat vždy ve všední den v odpoledních hodinách — v 15.30 hod.!

Cena předplatitelské legitimace je Kčs 20,— i pro rodiče.

K předplatnému se hlase v kanceláři Jednotného klubu pracujících, Janáčkova ulice, do 15. října t. r.

### Kino OKO:

- 2.— 5. Tom Jones — Anglie — mládež ne
- 6.— 8. Smrt v červeném jaguáru — NSR — mládež ne
- 9.—12. Hemingway: Žádný člověk — Bulharsko — mládež ano
- 13.—15. Dynamit v zeleném — NSR — mládež ne
- 16.—19. Vražda ing. Čerta — ČSR — mládež ne
- 20.—22. Panu učiteli s láskou — Anglie — mládež ne
- 23.—26. Denně přesně v 11 — SSSR — mládež ano
- 27.—29. Jeden večer, jeden vlak — Francie — mládež ne
- 30.—31. Grošák — USA — mládež ne

### Představení pro děti:

3. 10. Naše bláznivá rodina — ČSR
10. 10. Ztracené prázdniny — SSSR
17. 10. Manéže světa — USA
24. 10. Vulkán — SSSR
31. 10. Krtek zahradníkem — ČSR

### Kino SVĚT:

- 2.— 5. Kleopatra — USA — mládež ne
- 6.— 8. Bratři Sarojanové — SSSR — mládež ne
- 9.—15. Brouk v hlavě — USA — mládež ne
- 16.—22. Báječní muži na létajících strojích — USA — mládež ne
- 23.—26. Zkrocení zlé ženy — USA — mládež ne
- 27.—29. Rekviem za rytierov — SSR — mládež ne
30. 10.
- až 5. 11. Lady Hamiltonová — Francie — mládež ne

## PŮŘADY KLUBU DŮCHODCŮ V ŘÍJNU 1970

Začátek všech pořadů v 15.00 hodin.

- Středa 7. 10. **O cévních onemocněních** pojedná MUDr. Mojmír Krejčí. Klubovna, Náspy.
- Středa 14. 10. Promítáme barevný zvukový historický film **JAN ROHÁČ Z DUBĚ**, podle hry Aloise Jiráska. — Sál JKP, TUNEL.
- Pátek 16. 10. Zájezd do Divadla pracujících v Gottwaldově na hudební komedii Lumpacivagabundus. — Odjezd v 16.00 hod. od hotelu Brno.
- Středa 21. 10. Rumunsko a pobřeží Černého moře. Hovoří s. Jan Šnedrla, předseda ZV ROH n. p. SIGMA. DIAPOZITIVY. — Klubovna, Náspy.
- Středa 28. 10. Proslav k výročí samostatnosti ČSR a čs. federalizaci. — Pestré pásmo krátkých filmů. Sál JKP, TUNEL.
- Čtvrtek 29. 10. Vzpomínka na zesnulé důchodce a důchodkyně. V hudební části KANTÁTA od Lud. Vycpálka. Klubovna, Náspy.

## PROGRAMY JKP V ŘÍJNU

- Úterý 6. 10. Beseda s účastnicí pěší výpravy v r. 1967 z Prahy do klubovna JKP (Tunel) Mexika na olympijské hry v 19.30 hod. **ŠLÁPOTY**  
Hovoří Zdenka Opatrná, vyprávění doplní fotografiemi a filmy.
- Pátek 9. 10. Koncert populární beatové skupiny sokolovna v 16.00 hod. **OLYMPICK**
- Sobota 10. 10. Taneční večer pro mládež sál JKP v 19.30 hod. **KLUB MLADÝCH**
- Sobota 17. 10. I. divadelní představení v předplatném sál JKP v 19.30 hod. **ČERNOBÍLÉ VARIACE**  
uvádí Černé divadlo Praha
- Sobota 24. 10. Taneční večer pro mládež sál JKP v 19.30 hod. **KLUB MLADÝCH**
- Úterý 27. 10. **28. ŘÍJEN 1948** klubovna JKP (Tunel) Beseda k významnému výročí v 19.30 hod.
- Středa 28. 10. I. divadelní představení pro děti v předplatném sál JKP v 15.30 hod. **ŽABÁK MUZIKANT**

Sobota 31. 10. sál JKP v 19.30 hod.

Taneční večer pro mládež **KLUB MLADÝCH**

Pondělí 5. 10. neděle 11. 10. gotický sál MěstNV 9.00—17.00 hod.

Výstava obrazů **JOSEFA TOMKA**

I. z cyklu „Poznejte díla hranických výtvarníků“

Neděle 25. 10.—8 11. gotický sál MěstNV 9.00—17.00 hod.

**VÝSTAVA FOTOGRAFIÍ HRANICKÝCH AUTORŮ** připravil fotokroužek JKP

## KURSY JKP

V Jednotném klubu pracujících byly již v září zahájeny kurzy hudební, společenského tance a kurzy šití. Pro tento měsíc jsou organizačně připraveny k zahájení další —

KURS HATHAJOGY

KURS POHYBOVÉ VÝCHOVY (pro mládež i dospělé)

KURS BRIDŽE

KURSY JAZYKOVÉ (němčina, angličtina, esperanto).

Čekáme jen na další přihlášky z řad veřejnosti, hlavně mládeže. Přihlaste se co nejdříve v kanceláři Jednotného klubu pracujících, kde získáte i podrobnější informace.

## BLAHOPŘEJEME JUBILANTŮM

V uplynulých dvou měsících se dožili svých životních jubileí tito naši spoluobčané:

### SRPEN

Marie Rábllová  
Ladislav Janda  
Josef Břenek  
Marie Hlaváčková  
Ludmila Sládková  
Augusta Irglová  
Marie Ohanková  
Ing. Ludvík Bláha  
Josefa Duchoňová  
Anna Gařková

91 let  
75 let  
75 let  
91 let  
75 let  
75 let  
75 let  
79 let  
80 let  
87 let

### ZÁŘÍ

Josef Pavelka  
Marie Šedrllová  
Marie Pausová  
Emilie Linhartová  
Ludmila Tvrdoňová  
Karel Rára  
Cecilie Hrbalová  
Františka Smolková  
Alois Holinka  
Anežka Guthová  
Františka Tutková  
Marie Volfová  
Anna Zahrádková

75 let  
75 let  
75 let  
96 let  
75 let  
80 let  
80 let  
85 let  
92 let  
80 let  
80 let  
75 let  
71 let



---

Odpovědný redaktor: Eva Horáková, členové redakčního kolektivu: Zdeňka Kosová, prof. Ludvík Novotný, Otakar Petříček. — Reg. č. RM 49. — Cena 1 Kčs. — Změna pořadů, uvedených v kulturním kalendáři, vyhrazena. — Kulturní kalendář města Hranic vydává JKP Hranice. — Tisknou Moravské tiskařské závody, n. p., Olomouc, závod 11, třída Lidových milicí 3.



